

۱ به فارسی روان ترجمه کنید.
- يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ / وَ يُدْرَسُ فِيهِ الْحِكْمَاءُ.

۲ جمله زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.
- الْحَمْدُ لِلَّهِ لِأَنَّكُمْ قَادِرُونَ عَلَىٰ فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ.

۳ کلمات مترادف و متضاد را پیدا کرده و در کنار هم بنویسید.
«عداوة، لاعب، رياضی، الطبيب، صداقة»
مترادف:
متضاد:

۴ ترجمه ناقص را کامل کنید. (۰/۲۵)
نَحْنُ قَادِرُونَ عَلَىٰ قِرَاءَةِ الْعِبَارَاتِ وَ النَّصُوصِ الْبَسِيطَةِ.
ما بر خواندن عبارتها و متنهای توانا هستیم.

۵ کدام گزینه متفاوت است؟
۱ (غالیة / رخیصة)، (أفس / غد)، (خلف / وراء)
۲ (قريب / بعيد)، (جميل / قبيح)، (يمين / يسار)
۳ (ذهب / رجع)، (آخر / أول)، (حسن / سوء)
۴ (بداية / نهاية)، (كبير / صغير)، (فوق / تحت)

۶ کدام گزینه می‌تواند در جواب سؤال «ما هذه؟» بیاید؟
۱ سروال ۲ امرأة ۳ نافذة ۴ بيت

۷ کدام عبارت درست ترجمه شده است؟
۱ هؤلاء الأصدقاء، واقفون. این دو دوست ایستاده‌اند.
۲ أولئك الأمهات، جالسات. مادران آنها نشسته‌اند.
۳ هاتان البناتان، صابرتان. این دو دختران، صبورند.
۴ أولئك بنات. آنها دخترند.

۸ کدام پرسش برای پاسخ (الفرس يحمل الحقيبة) درست نیست؟
۱ ماذا يحمل الفرس ۲ لمن يحمل الفرس ۳ من يحمل الحقيبة ۴ ماذا يفعل الفرس

۹ کدام گزینه به ترتیب برای تکمیل جاهای خالی عبارت زیر مناسب هستند؟
«في كل فصلٍ شهوٍ، و في كل سنةٍ شهراً.»
۱ ثلاثة - اثنا عشر ۲ أربعة - أحد عشر ۳ ثلاثة - أحد عشر ۴ أربعة - اثنا عشر

۱۰ «ذلك لزميلي.» پاسخ کدامیک از پرسش‌های زیر است؟
۱ لمن المنصدة؟ ۲ من هو؟ ۳ لمن المفتاح؟ ۴ أين جلس زميلك؟

۱۱ کدام کلمات از نظر معنی با هم مطابقت ندارند؟

- ۱ تَفَاح - أَحْمَر ۲ رَزَّ - أَخْضَرَ ۳ وَرْدَةٌ - أَصْفَرُ ۴ سَحَابٌ - أَسْوَدٌ

۱۲ در کدام گزینه «فعل ماضی» به کار رفته است؟

- ۱ أَدَبَ الْإِنْسَانَ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ. ۲ نَظَرَ الْمَرْءُ فِي وَجْهِ أَبِيهِ وَ أُمُّهُ عِبَادَةً.
۳ طَلَبَ الْعِلْمَ فَرِيضَةً عَلَى النَّاسِ. ۴ الْمُسْلِمُ مَنْ سَلَّمَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ.

۱۳ ترجمه‌ی کدام‌یک از عبارتهای زیر درست است؟

- ۱ الدَّوْرَانُ مِنَ الْيَسَارِ إِلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ: چرخش از راست به چپ ممنوع است.
۲ كَتَبْتُ تِسْعَةَ تَمَارِينِ مِنَ الْكِتَابِ فِي دَفْتَرِي: هفت تمرین از کتاب را در دفتر خود نوشتم.
۳ هَذَا الْفُنْدُقُ الْكَبِيرُ قِيَمْتُهُ غَالِيَةٌ جَدًّا: نرخ این هتل بزرگ، بسیار گران است.
۴ لِفَرِيقِ كُرَةِ الْقَدَمِ أَحَدَ عَشَرَ لَاعِبًا: تیم فوتبال یازده بازیکن دارد.

۱۴ ترجمه‌ی کدام‌یک از عبارتهای زیر نادرست است؟

- ۱ حَدَائِقُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ كَبِيرَةٌ وَ جَمِيلَةٌ: باغ‌های این شهر، بزرگ و زیبا هستند.
۲ رَأَيْتُ صُورَةَ هَذَا الشَّهِيدِ عَلَى جِدَارِ الْعُرْفَةِ: عكس این شهید را روی دیوار اتاق دیدم.
۳ رَبُّ كَلَامٍ جَوَابُهُ الشُّكُوتُ: چه بسیار سخنی که پاسخ آن سکوت است.
۴ أُسْرَتِي جَالِسُونَ هُنَاكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ: خانواده‌ام آن‌جا زیر درخت نشسته‌اند.

۱۵ کدام‌یک از کلمات زیر از نظر معنایی یا دستوری با سایر کلمات ناهماهنگ است؟

- ۱ فَعَلَنْ ۲ فَاعِلِينَ ۳ فَاعِلَةٌ ۴ رَجُلَانِ

۱۶ ترجمه‌ی اسم اشاره در کدام گزینه متفاوت است؟

- ۱ طَبَخَتْ هُوَلاءِ، الرُّزَّ فِي الْبَيْتِ! ۲ هُوَلاءِ الطَّالِبُونَ واقِفُونَ عِنْدَ الْبَابِ!
۳ أَوْلَئِكَ لِاعْبُونَ مُمْتَازُونَ! ۴ أَوْلَئِكَ زَمِيلَاتٌ صَابِرَاتُ!

۱۷ کدام گزینه برای جاهای خالی مناسب است؟ «..... قَبْلَ تِسْعَةٍ وَ بَعْدَ سَبْعَةٍ.»

- ۱ ثَمَانِيَةٌ - ثَمَانِيَةٌ ۲ سِتَّةٌ - ثَمَانِيَةٌ ۳ ثَمَانِيَةٌ - عَشْرَةٌ ۴ سِتَّةٌ - عَشْرَةٌ

۱۸ کاربرد اسم اشاره در کدام گزینه صحیح است؟

- ۱ هَذَا الشَّخْصُ طَبِيبٌ فِي ذَلِكَ الْمَدِينَةِ! ۲ هَذَا الْخُلَوَانِيُّ مَاهِرٌ فِي طَبْخِ هَذِهِ الطَّعَامِ!
۳ هَذَانِ الشَّاعِرَتَانِ، مَشْهُورَتَانِ كَثِيرًا! ۴ أَوْلَئِكَ الْأَطْفَالُ مَسْرُورُونَ عِنْدَ وَالِدِيهِمْ!

۱۹ پرسش و پاسخ کدام گزینه درست است؟

- ۱ كَمْ يَوْمًا فِي الْأُسْبُوعِ؟ تِسْعَةٌ أَيَّامٍ. ۲ هَلْ أُمَّكَ فِي السَّفَرِ؟ لَا، هُوَ فِي الْبَيْتِ.
۳ أَيْنَ جَلَسَ أَبُوكَ؟ هُوَ جَلَسَ أَمَامَ الْبَابِ. ۴ مَنْ هَذِهِ الْبِنْتُ؟ هُوَ طَالِبٌ نَاجِحٌ.

۲۰ کدام کلمه برای جای خالی عبارت زیر مناسب است؟
«السَّنةُ الدَّرَاسِيَّةُ تَتَشَكَّلُ مِنْ شُهُورًا!»

- ۱ اِثْنَيْ عَشَرَ ۲ تِسْعَةٌ ۳ سَبْعَةٌ ۴ عَشْرَةٌ

۲۱ ترجمه‌ی کدام‌یک از عبارتهای زیر نادرست نیست؟

- ۱ عددُ کلماتِ مُعْجَمِ الدَّرْسِ الأوَّلِ سَبْعَةٌ کلمات! تعداد کلمات واژه‌نامه‌ی درس اوّل نه کلمه است!
۲ ذَهَبَ هَذَانِ الْمُفَرِّضَانِ إِلَى بَيْتِهِمَا! این دو بیمار به خانه‌هایشان رفتند!
۳ هَذَا الشَّرْطِيُّ النَّاجِحُ إِيرَانِيٌّ! این کارمند موفق، ایرانی است!
۴ ذَهَبْتُ مَعَ أَبِي مَوْقِفِ الحَافِلَةِ! با پدرم به ایستگاه اتوبوس رفتم!

۲۲ در کدام گزینه هر سه نوع جمع آمده است؟ (مذکر سالم - مؤنث سالم - مکسر)

- ۱ رَأَيْتُ العُرَابِيْنَ جَنْبَ الأشْجَارِ أوَّلِ الأُسْبُوعِ.
۲ جَلَسَ الفَلَّاحُونَ عِنْدَ هُوَلاءِ الأَفْضَلِ فِي إِحْدَى الحَدَائِقِ.
۳ هَرَبَتِ السَّمَكَاتُ عِنْدَمَا سَمِعْنَ أَصْوَاتَ الصِّيَادِيْنَ فِي الغَابَةِ.
۴ كَانَتِ المُدَرِّسَاتُ وَصَلْنَ إِلَى المَوَاقِفِ القَرِيبَةِ مِنَ المَدْرَسَةِ.

۲۳ در کدام گزینه هیچ‌یک از کلمات از لحاظ قواعدی یا معنایی با سایر کلمات ناهماهنگ نیست؟

- ۱ تحت، هنا، فوق، جنب
۲ تفّاح، عنب، حشَب، رُمان
۳ قَمِيص، جَوَال، سروال، فُستان
۴ آيْن، مِْن، كَيْف، ما

۲۴ کدام‌یک از گزینه‌های زیر از لحاظ دستوری صحیح است؟

- ۱ ذَهَبْتُ عَلَيَّ مَعَ صَدِيقِهَا إِلَى المَكْتَبَةِ.
۲ أَنَا وَ أُمِّي وَ قَفْنَا تَحْتَ تِلْكَ الشَّجَرَةِ.
۳ صَدِيقَتِي سَافِرٌ إِلَى مَدِينَةِ شِيرَازِ السَّنَةِ المَاضِيَةِ.
۴ ذَلِكِ الطُّلَّابُ ذَهَبُوا إِلَى المَدْرَسَةِ.

۲۵ ترجمه کدام عبارت درست است؟

- ۱ أولئك المجاهدون الصّابرون جَلَسُوا فِي المَسْجِدِ جَنْبَ النَافِذَةِ: آنان رزمندگان شکیبایی هستند که در مسجد، کنار پنجره نشسته‌اند.
۲ قَرَأْتُ فِي يَوْمِ السَّبْتِ فِي مَكْتَبَةِ المَدْرَسَةِ مَقَالَاتٍ كَثِيرَةً حَوْلَ عِلْمِ الكِيميَاءِ: در روز شنبه، در کتابخانه مدرسه مقاله‌های زیادی پیرامون علم شیمی خواندم.
۳ هُوَلاءِ اللّاعِبُونَ الفَائِزُونَ رَفَعُوا عِلْمَ وَطَنِهِمْ بَعْدَ المَسَابِقَةِ بِاِفتخارٍ: آن بازیکنان برنده پرچم میهن را بعد از مسابقه با افتخار بالا بردند.
۴ إِشْتَرَى الوَالِدُ مِنَ السُّوقِ لِوَلَدِهِ ثَمَانِيَةَ أَقْلَامٍ بِالألْوَانِ المَخْتَلِفَةِ: پدر برای فرزندانش شش قلم به رنگ‌های گوناگون از بازار خرید.

«شَعَرْتُ أُمِّي بِالْوَجَعِ فِي يَدِهَا أَمْسٍ وَفَرَحَتْ كَثِيراً مِنْ مُسَاعَدَةِ الْمَرْمُضَاتِ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ.» ترجمه درست کدام است؟

- ۱ دیروز مادرم در دستش احساس درد کرد و روز دوشنبه از کمک‌های پرستاران خیلی خوشحال شد.
- ۲ مادرم در روز گذشته، در دستش احساس درد شدیدی می‌کرد و دو روز بعد، از کمک پرستاران بسیار شاد بود.
- ۳ مادر من دیروز، دستش درد می‌کرد ولی دوشنبه از یاری پزشکان بسیار خوشحال شد.
- ۴ مادرم دیروز در دستش احساس درد کرد و روز دوشنبه از کمک پرستاران بسیار شاد شد.

کدام کلمه جای خالی را به صورت مناسب کامل می‌کند؟

- ۱ علی و سعید فی الامتحانات. (ناجح)
- ۲ اليوم الثالث من الأسبوع يوم (الثلاثاء)
- ۳ کم عدد المفاتيح؟ (خامس)
- ۴ لمن هذه السيارة؟ (للضيوف)

توضیح مربوط به کدام کلمه نادرست است؟

- ۱ کتاب فيه معانى الكلمات: المعجم
- ۲ فى هذا الفصل الجوّ حارٌّ و الفواكه كثيرةٌ: الصيف
- ۳ مترادف لكلمة «خلف»: أمام
- ۴ قيمته عالية جداً: الذهب

پاسخ کدام پرسش درست است؟

- ۱ كم فصلاً فى السنة؟ سبعة
- ۲ من تلك المرأة؟ هو مدرّس
- ۳ أين جوالك؟ على المنضدة
- ۴ أ هذا قميص؟ لا، هذا قميص

ترجمه‌ی نادرست را مشخص کنید.

- ۱ النَّظْرُ فِي الْمُصْحَفِ عِبَادَةٌ: نگاه کردن به قرآن عبادت است.
- ۲ إِذَا مَلَكَ الْأَرَاذِلَ هَلَكَ الْأَفْضَلُ: اگر شایستگان فرمانروا شوند فرومایگان هلاک می‌شوند.
- ۳ الْمَوْمِنُ قَلِيلٌ الْكَلَامِ كَثِيرٌ الْعَمَلِ، مَوْمِنٌ كَمِ حَرْفٍ وَ پُرْكَارٌ اسْت.
- ۴ أَوْلَئِكَ قَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ: آنان می‌توانند عبارات ساده را بفهمند.

- ۱ - دانشمندان از آن دانش آموخته می‌شوند و حکیمان در آن درس می‌دهند.
- ۲ - شکر خدا، زیرا شما بر فهمیدن جملات ساده توانا هستید.
- ۳ مترادف: لاعب، ریاضی
متضاد: صداقة، عداوة (هر مورد ۰/۲۵)
- ۴ ساده
- ۵ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. در گزینه‌های (۲ و ۳ و ۴) تمامی اسم‌ها با یکدیگر رابطه تضاد دارند. ولی در گزینه (۱) [خَلْف: پشت سر، وراء: بالای سر] متضاد نیستند. بلکه متضاد «خَلْف»، «أمام: روبه‌رو» می‌باشد.
- ۶ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «این چیست؟» پاسخ باید اسم اشیاء و مفرد مؤنث باشد. (شلوار - خانم - پنجره - خانه) دقت کنید اسم‌هایی مثل «بیت - صوت - وقت - موت» چون آخرشان «ت» دارد و مفردند، مذکر هستند.
- ۷ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. (۱ این دوستان / ۲ آن مادران / ۳ این دو دختر)
- ۸ گزینه ۲ پاسخ صحیح است.
پرسش «اسب برای چه کسی بار حمل می‌کند»، پاسخی در جمله «اسب، کیف را حمل می‌کند»، ندارد.
- ۹ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. معنی عبارت سؤال: «در هر فصل ماه، و در هر سال ماه وجود دارد.» که به ترتیب عبارت است از: «ثَلَاثَة (سه)» و «إِثْنَا عَشَرَ (دوازده)» [«أَرْبَعَة» و «أَحَدَ عَشَرَ» به ترتیب به معنی «چهار» و «یازده» هستند].
- ۱۰ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «ذَلِكَ لِزَمِيلِي» یعنی «آن برای همکلاسی‌ام است.» که در گزینه‌ها، پرسش داده‌شده برای آن آمده است. بررسی گزینه‌ها:
(۱) «الْمِنْصَدَة» مفرد مؤنث است که با «ذَلِكَ» مطابقت ندارد.
(۲ و ۴) به ترتیب به معنی «او کیست؟» و «همکلاسی‌ات کجا نشست؟» می‌باشند که برای پاسخ داده‌شده مناسب نیستند.
(۳) «کلید، مال کیست؟» که برای پاسخ مطرح‌شده مناسب است.
- ۱۱ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «برنج - سبز» نادرست است. [برنج سفید «أَبْيَض» است].
بررسی سایر گزینه‌ها:
(۱) سیب - سرخ
(۲) گل - زرد
(۴) ابر - سیاه

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «سَلَمَ» فعل ماضی است.

ترجمه: «مسلمان (واقعی) کسی است که مردم از زبان وی سالم بمانند (در امان بمانند).»
بررسی سایر گزینه‌ها:

(۱) «ذَهَبَ» اسم است و به معنی «طلا» می‌باشد.

ترجمه: «ادب انسان، از طلای او (دارایی او) بهتر است.»

(۲) «نَظَرَ» اسم است و به معنی «نگاه کردن، نگریستن» می‌باشد.

ترجمه: «نگاه کردن انسان به چهره‌ی پدرش و مادرش عبادت است.»

(۳) «طَلَبَ» اسم است و به معنی «خواستن، طلب کردن» می‌باشد.

ترجمه: «خواستن (طلب کردن) علم، بر مردم واجب دینی است.»

گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

بررسی گزینه‌های نادرست:

(۱) «مِنَ الْيَسَارِ إِلَى الْيَمِينِ» یعنی «از چپ به راست»!

(۲) «تِسْعَةَ تَمَارِينِ» یعنی «نُه تمرین» [«سَبْعَةَ تَمَارِينِ» یعنی «هفت تمرین»]!

(۳) ترجمه‌ی صحیح: «این هتل بزرگ، نرخش (قیمتش) بسیار گران است.»

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «رُبَّ» به معنی «چه بسا» است که به اشتباه به صورت «چه بسیار» ترجمه شده است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «فَعَلَنَ» فعل ماضی مناسب با صیغهی «هُنَّ» است، اما سایر کلمات همگی اسم هستند.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. اگر بعد از «هُؤُلَاءِ / أولئك» اسم دارای «ال» و جمع بیاید، به صورت مفرد ترجمه می‌شود ولی در گزینه‌های دیگر چون بعد از «هُؤُلَاءِ / أولئك» اسم بدون «ال» یا غیرمرتبط به اسم اشاره [مثل گزینه ۱] آمده است، پس به صورت جمع ترجمه می‌شود!

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) اینان، برنج را در خانه پختند.

(۲) این دانش‌آموزان کنار در ایستاده‌اند.

(۳) آنان، بازیکنان ممتازی هستند.

(۴) آنان، دانش‌آموزان صبوری هستند.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. قبل از «تِسْعَةَ (نُه)»، عدد «تَمَانِيَةَ (هشت)»، و بعد از «سَبْعَةَ (هفت)» نیز عدد «تَمَانِيَةَ (هشت)» قرار دارد.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «أَوْلَئِكَ الْأَطْفَالُ» صحیح است، زیرا «الأطفال» جمع انسان است و برای جمع انسان نیز از اسم‌های اشاره‌ی «أَوْلَئِكَ» و «هُؤُلَاءِ» استفاده می‌شود. بررسی گزینه‌های نادرست:

(۱) «ذَلِكَ الْمَدِينَةَ» نادرست است و صحیح آن «تِلْكَ الْمَدِينَةَ» می‌باشد، زیرا «الْمَدِينَةَ» مفرد مؤنث است. [«هَذَا الشَّخْصُ» صحیح است.]

(۲) «هَذِهِ الطَّعَامُ» نادرست است و صحیح آن «هَذَا الطَّعَامُ» است، زیرا «الطَّعَامُ» مفرد مذکر است در حالی که «هَذِهِ» اسم اشاره برای مفرد مؤنث است. [«هَذَا الْخُلُوَانِيَّ» صحیح است.]

(۳) «هَذَانِ الشَّاعِرَاتِ» نادرست است و صحیح آن «هَاتَانِ الشَّاعِرَاتِ» است، زیرا «الشَّاعِرَاتِ» مثنی مؤنث است، در حالی که «هَذَانِ» اسم اشاره برای مثنی مذکر است.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. بررسی گزینه‌های نادرست:

- (۱) چند روز در هفته وجود دارد؟ نه روز. [«سَبْعَةَ أَيَّامٍ: هفت روز» صحیح است.]
 (۲) آیا مادرت در سفر است؟ نه، او در خانه است. [به جای ضمیر «هو» باید ضمیر «هی» می‌آمد، زیرا «أُمَّكَ: مادرت» مؤنث است.]
 (۴) این دختر کیست؟ او دانش‌آموز موقّعی است. [در پاسخ باید «هی طالِبَةٌ نَاجِحَةٌ» می‌آمد، زیرا «هذه البنت» مفرد مؤنث است.]

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. معنی عبارت سؤال: «سال تحصیلی از ماه تشکیل می‌شود.»
 ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) دوازده
 (۲) نه [سال تحصیلی از نه ماه (تِسْعَةَ شَهْرٍ) تشکیل می‌شود].
 (۳) هفت
 (۴) ده

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. بررسی سایر گزینه‌ها:

- (۱) «سَبْعَةَ» یعنی «هفت» [«تِسْعَةَ» یعنی «نه»]
 (۲) «هَذَانِ الْمُفْرَضِينَ» یعنی «این پرستاران، این دو پرستار» [«هَذَانِ الْمَرِيضِينَ» یعنی «این بیماران، این دو بیمار»]
 (۳) «الشَّرْطِيِّ» یعنی «پلیس» [«المُوظَّف» یعنی «کارمند»]

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. تشریح گزینه‌ها:

- (۱) العُرَابِينَ: مثنای مذکر/ الأشجار: جمع مکسر «شَجَر»
 (۲) الفلاحون: جمع مذکر سالم/ الأفاضل: جمع مکسر «أَفْضَل»/ الخدائق: جمع مکسر «حديقة»
 (۳) السمکات: جمع مؤنث سالم/ أصوات: جمع مکسر «صوت»/ الصيادين: جمع مذکر سالم (در این گزینه هر سه نوع جمع آمده است).
 (۴) المُدْرَسَات: جمع مؤنث سالم/ المواقف: جمع مکسر «مَوْقِف»

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

- تمام کلمات موجود در گزینه «۱» بر مکان دلالت دارند و با هم هماهنگ هستند (زیر - این‌جا - بالا - کنار)
 تشریح سایر گزینه‌ها:
 «خَسْب: چوب» در گزینه «۲»، «جَوَال: موبایل» در گزینه «۳» و «مِن: از» در گزینه «۴» با سایر کلمات موجود در آن گزینه‌ها هماهنگ نیستند.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. صورت صحیح سایر گزینه‌ها:

- (۱) «ذَهَبَ عَلَيَّ مَعَ صَدِيقِهِ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.»
 (۳) «صَدِيقَتِي سَافَرَتْ إِلَى مَدِينَةٍ...»
 (۴) «إِلَيْكَ الطَّلَابُ ذَهَبُوا إِلَى الْمَدْرَسَةِ.»

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه درست گزینه‌های دیگر:

- (۱) آن رزمندگان شکیبا در مسجد، کنار پنجره نشستند.
 (۳) این بازیکنان برنده، بعد از مسابقه پرچم میهنشان را با افتخار بالا بردند.
 (۴) ثمانية: هشت [شش: سِتّ = سِتّة]

شَعَرَت بِ: احساس کرد/ اُمّی: مادرم/ الوَجَع: درد/ فی: در/ یَدَها: دستش/ اُمس: دیروز/ فَرِحَتْ کَثِیراً: بسیار شاد شد/ مِن: از/ مَسَاعِدَة: یاری، کمک/ الممرّضات: پرستاران/ یوم الإثّین: روز دوشنبه

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. تشریح سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: «علی و سعید» مثنای مذکر هستند، بنابراین «ناحان» با آن‌ها تناسب دارد.

گزینه ۲: روز سوم هفته روز دوشنبه (الإثنين) است. (الثلاثاء: سه‌شنبه، روز چهارم هفته است.)

گزینه ۳: «خامس» به معنی «پنجم» و عدد ترتیبی است، در حالی‌که در جای خالی به عدد اصلی (خمسة) نیاز است. (ص ۱۳، ۱۴ و ۱۸ کتاب درسی - قواعد)

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «أمام» (مقابل) مترادف کلمه «خلف» (پشت) نیست، بلکه «وراء» (پشت) با آن مترادف است. ترجمه‌ی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: کتابی که در آن معانی کلمات هست: فرهنگ لغت

گزینه ۲: در این فصل هوا گرم است و میوه‌ها فراوان است: تابستان

گزینه ۴: قیمتش بسیار گران است: طلا. (ص ۲۰ کتاب درسی - لغت و مفهوم)

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. در گزینه ۱ تعداد فصل‌ها را در جواب سبعة یعنی ۷ فصل گفته که اشتباه است. در گزینه ۲ در جواب سؤال، مؤنث باید مؤنث جواب داده شود که با مذکر جواب داده. در گزینه ۴ وقتی پرسیده شد آیا این پیراهن است، باید جواب نعم بیاید ولی گفته، نه این پیراهن است، که نادرست است. گزینه ۳ جواب درستی دارد: موبایلت کجاست؟ روی میز.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

(۱) النَّظْرُ فِ الْمُصْحَفِ عِبَادَةٌ: نگاه کردن به قرآن عبادت است.:: درست، النظر: نگاه کردن، مصحف: قرآن.

(۲) إِذَا مَلَكَ الْأَرَاذِلَ هَلَكَ الْأَفْضَلُ: اگر شایستگان فرمانروا شوند فرومایگان هلاک می‌شوند.:: نادرست، با توجه به ترجمه، الاراذل: فرومایگان نه شایستگان، الافاضل: شایستگان، نه فرومایگان.

(۳) الْمَوْمِنُ قَلِيلٌ الْكَلَامِ كَثِيرٌ الْعَمَلِ، مومن کم حرف و پُرکار است.:: درست، قلیل: کم، کثیر عمل: پرکار.

(۴) أَوْلَئِكَ قَادِرُونَ عَلَىٰ فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ: آنان می‌توانند عبارات ساده را بفهمند.:: درست، اولئك: آنان، قادرون: می‌توانند، بسیطة: ساده.

۵	۱	۲	۳	۴
۶	۱	۲	۳	۴
۷	۱	۲	۳	۴
۸	۱	۲	۳	۴
۹	۱	۲	۳	۴
۱۰	۱	۲	۳	۴
۱۱	۱	۲	۳	۴
۱۲	۱	۲	۳	۴
۱۳	۱	۲	۳	۴
۱۴	۱	۲	۳	۴
۱۵	۱	۲	۳	۴
۱۶	۱	۲	۳	۴
۱۷	۱	۲	۳	۴
۱۸	۱	۲	۳	۴
۱۹	۱	۲	۳	۴
۲۰	۱	۲	۳	۴
۲۱	۱	۲	۳	۴
۲۲	۱	۲	۳	۴
۲۳	۱	۲	۳	۴
۲۴	۱	۲	۳	۴
۲۵	۱	۲	۳	۴
۲۶	۱	۲	۳	۴
۲۷	۱	۲	۳	۴
۲۸	۱	۲	۳	۴
۲۹	۱	۲	۳	۴
۳۰	۱	۲	۳	۴